

## Pre Separators GA800



---

### Original user manual

EN USER MANUAL

### Translation of original user manual

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

SV ANVÄNDARMANUAL



Declaration of Conformity .....	4
Figures .....	6
English .....	9
Deutsch .....	12
Svenska .....	15

# Declaration of Conformity

**EN** English

## Declaration of Conformity

We, AB Ph. Nederman & Co., declare under our sole responsibility that the Nederman product: GA800 (Part No. \*\*, and stated versions of \*\*) to which this declaration relates, is in conformity with all the relevant provisions of the following directives and standards:

### Directives

2006/42/EC

### Standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019

The name and signature at the end of this document is the person responsible for both the declaration of conformity and the technical file.

**DE** Deutsch

## Konformitätserklärung

Wir, AB Ph. Nederman & Co., erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Nederman Produkt: GA800 (Art.-Nr. \*\*, und bauartgleiche Versionen \*\*), auf welches sich diese Erklärung bezieht, mit allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt:

### Richtlinien

2006/42/EC

### Standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019

Der Name und die Unterschrift am Ende dieses Dokuments sind die für die Konformitätserklärung und die technischen Unterlagen verantwortlichen Personen.

**SV** Svenska

## Överensstämmelsedeklaration

Vi, AB Ph. Nederman & Co., förklarar under vårt fulla ansvar att Nederman-produkten: GA800 (artikelnummer \*\*, och angivna versioner av \*\*) som denna deklARATION avser, är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och standarder:

### Direktiv

2006/42/EC

### Standarder

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019

Namnet och signaturen i slutet av detta dokument är den person som ansvarar för både försäkran om överensstämmelse och den tekniska filen.

\*\*

40110500



AB Ph. Nederman & Co.  
P.O. Box 602  
SE-251 06 Helsingborg  
Sweden

Anna Cederlund  
Product Center Manager  
Technical Product Management  
2022-11-15



# UK Declaration of Conformity

We, AB Ph. Nederman & Co., declare under our sole responsibility that the Nederman product: GA800 (Part No. \*\*, and stated versions of \*\*) to which this declaration relates, is in conformity with all the relevant provisions of the following regulations and standards:

## Relevant legislation

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

## Standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019

The name and signature at the end of this document is the person responsible for the declaration of conformity.

The UK importer is authorised and responsible to compile the technical file.

\*\*

40110500

AB Ph. Nederman & Co.  
P.O. Box 602  
SE-251 06 Helsingborg  
Sweden



Anna Cederlund  
Product Center Manager  
Technical Product Management  
2022-11-15

UK Importer:  
Nederman Ltd  
91 Seedlee Road,  
Walton Summit Centre,  
Bamber Bridge,  
Preston,  
Lancashire,  
PR5 8AE



# Figures

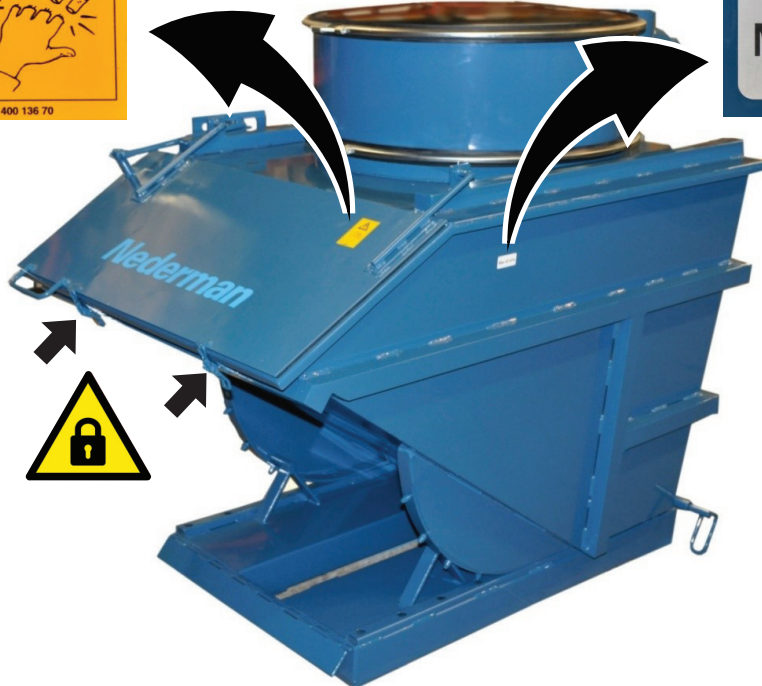
1



2



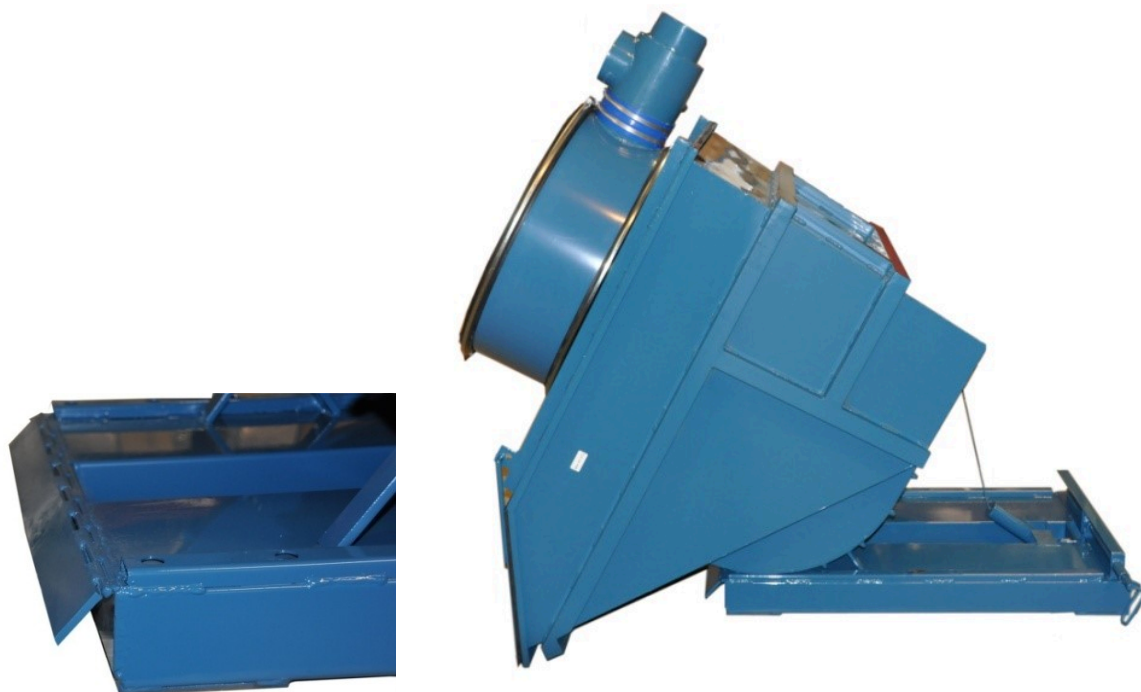
Max 45 kPa



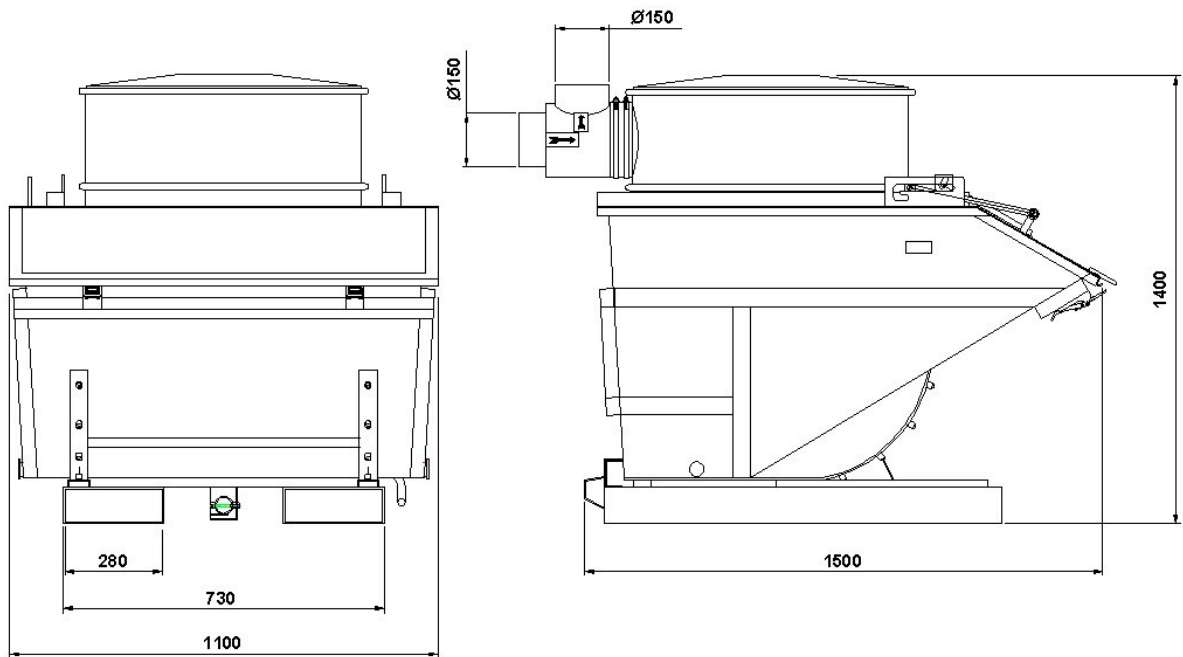
3



4



5





## Table of contents

Figures .....	6
1 Preface .....	10
2 Safety .....	10
2.1 Classification of important information .....	10
2.2 General safety instructions .....	10
3 Description .....	10
3.1 Function .....	10
3.2 Technical data .....	11
4 Installation .....	11
5 Maintenance .....	11
6 Spare Parts .....	11
6.1 Ordering spare parts .....	11
7 Recycling .....	11

**EN 1 Preface**

Thank you for using a Nederman product!

The Nederman Group is a world-leading supplier and developer of products and solutions for the environmental technology sector. Our innovative products will filter, clean and recycle in the most demanding of environments. Nederman's products and solutions will help you improve your productivity, reduce costs and also reduce the impact on the environment from industrial processes.

Read all product documentation and the product identification plate carefully before installation, use, and service of this product. Replace documentation immediately if lost. Nederman reserves the right, without previous notice, to modify and improve its products including documentation.

This product is designed to meet the requirements of relevant EC directives. To maintain this status, all installation, maintenance, and repair is to be done by qualified personnel using only Nederman original spare parts and accessories. Contact the nearest authorized distributor or Nederman for advice on technical service and obtaining spare parts. If there are any damaged or missing parts when the product is delivered, notify the carrier and the local Nederman representative immediately.

**2 Safety****2.1 Classification of important information**

This document contains important information that is presented either as a warning, caution or note, according to the following examples:

**WARNING! Risk of personal injury**

Warnings indicate a potential hazard to the health and safety of personnel, and how that hazard may be avoided.

**CAUTION! Risk of equipment damage**

Cautions indicate a potential hazard to the product but not to personnel, and how that hazard may be avoided.

**NOTE!**

Notes contain other information that is important for personnel.

**2.2 General safety instructions****WARNING! Risk of personal injury**

- It is highly dangerous to enter the container when the vacuum system is running due to the immense negative pressure. The container must be locked if unauthorised personnel or children can be in the vicinity of the container. See [Figure 2](#).
- The container must be disconnected from the vacuum unit when servicing the inside of the container. See [Figure 1](#).
- Never start the vacuum unit when the emptying hatch is open. See [Figure 3](#).
- The negative pressure inside the container results in the hatch closing with great force that can cause crush injuries.
- Inflammable liquids, explosive gases and dust that can cause dust explosions must not be sucked into GA800.
- Approved breathing equipment must be used during emptying or servicing as this involves exposure to health impairing dust.
- The safety instructions on the device must be observed. See [Figure 2](#).

**3 Description****3.1 Function**

The container type GA800 is designed for very large negative pressure, up to 45 kPa.

In principle, the container is a receiver, which through its dimensions reduces the velocity to allow coarse and medium-sized particles to fall to the bottom of the container.

The container features a tip function and is self-emptying with automatic return and locking. See [Figure 4](#).

The container is handled using a fork-lift truck or pallet truck.

### 3.2 Technical data

Material	The container consists of a stable, welded steel structure.
Dimensions	See <a href="#">Figure 5</a>
Inlet/outlet diameters	Ø150 mm
Maximum vacuum	45 kPa
Volume flow	Approx. 1600 m <sup>3</sup> / h
Weight (without content)	Approx. 340 kg
Container volume	Approx. 800 litres

### 4 Installation

The container must stand on a solid and flat surface and where loading and unloading can be carried out without risk. Inlet and outlet diameters are Ø150 mm.

### 5 Maintenance

Empty the container frequently. Overfilling can make the container too heavy for the transporting vehicle. A too heavy container can represent a safety risk when loading and unloading.

### 6 Spare Parts



#### **CAUTION! Risk of equipment damage**

Use only Nederman original spare parts and accessories.

Contact your nearest authorized distributor or Nederman for advice on technical service or if you require help with spare parts. See also [www.nederman.com](http://www.nederman.com).

#### 6.1 Ordering spare parts

When ordering spare parts always state the following:

- The part number and control number (see the product identification plate).
- Detail number and name of the spare part (see [www.nederman.com/en/service/spare-part-search](http://www.nederman.com/en/service/spare-part-search)).
- Quantity of the parts required.

### 7 Recycling

The product has been designed for component materials to be recycled. Different material types must be handled according to relevant local regulations. Contact the distributor or Nederman if uncertainties arise when scrapping the product at the end of its service life.

## Inhaltsverzeichnis

Abbildungen .....	6
1 Vorwort .....	13
2 Sicherheit .....	13
2.1 Klassifizierung wichtiger Informationen .....	13
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	13
3 Beschreibung .....	13
3.1 Funktion .....	13
3.2 Technische Daten .....	14
4 Installation .....	14
5 Wartung .....	14
6 Ersatzteile .....	14
6.1 Bestellung von Ersatzteilen .....	14
7 Entsorgung .....	14

## 1 Vorwort

Danke, dass Sie ein Nederman-Produkt verwenden!

Die Nederman-Gruppe ist ein weltweit führender Anbieter und Entwickler von Produkten und Lösungen für den Umwelttechnologiesektor. Unsere innovativen Produkte filtern, reinigen und recyceln auch in den anspruchsvollsten Umgebungen. Die Produkte und Lösungen von Nederman helfen Ihnen, Ihre Produktivität zu verbessern, Kosten zu senken und auch die Auswirkungen industrieller Prozesse auf die Umwelt zu reduzieren.

Lesen Sie vor Installation, Benutzung und Wartung dieses Produkts sämtliche Produktdokumentation sowie das Typenschild für dieses Produkt. Bei einem Verlust muss die Dokumentation sofort ersetzt werden. Nederman behält sich das Recht vor, Produkte und Dokumentation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien. Um diesen Status zu wahren, müssen sämtliche Installations-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten von qualifiziertem Personal und ausschließlich mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Wenden Sie sich für Hilfestellung zu technischem Service und für Ersatzteile bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an Nederman. Wenn Sie bei Anlieferung des Produktes feststellen, dass Teile beschädigt sind oder fehlen, informieren Sie bitte die Spedition und Ihre Nederman Niederlassung vor Ort.

## 2 Sicherheit

### 2.1 Klassifizierung wichtiger Informationen

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, die in Form von Warnungen und Hinweisen gegeben werden:



#### **WARNUNG! Verletzungsgefahr**

Warnungen weisen auf eine mögliche Gefahr für die Gesundheit und die Sicherheit der Benutzer sowie auf die Gefahrenvermeidung hin.



#### **VORSICHT! Gefahr der Anlagenbeschädigung**

Vorsichtshinweise kennzeichnen eine mögliche Gefahr für das Produkt, jedoch nicht für das Personal, und enthalten Informationen zur Gefahrenvermeidung.



#### **BEACHTEN!**

Hinweise enthalten wichtige Informationen für die Mitarbeiter.

### 2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



#### **WARNUNG! Verletzungsgefahr**

- Aufgrund des hohen Unterdrucks besteht beim Aufenthalt im Container bei eingeschalteter Vakuumanlage Lebensgefahr. Sollte sich unbefugtes Personal oder spielende Kinder in der Nähe des Containers aufhalten können, muss er der Container stets gut verschlossen sein. Siehe [Abbildung 2](#).
- Bei jeglichen Wartungsarbeiten und bei der Entleerung des Containers muss das Vakuomaggregat abgeschaltet sein. Siehe [Abbildung 1](#).
- Das Vakuomaggregat darf niemals bei geöffneter Entleerungsklappe gestartet werden. Siehe [Abbildung 3](#).
- Da sich die Klappe durch den Unterdruck im Container mit großer Kraft schließt, besteht erhöhte Verletzungsgefahr.
- Brandgefährliche Flüssigkeiten, explosive Gase und Staub, die eine Staubexplosion auslösen können, dürfen nicht in den GA800 gesaugt werden.
- Bei der Entleerung und Wartung unter Einwirkung von gesundheitsgefährlichem Staub ist ein geeigneter Atemschutz zu tragen.
- Die Sicherheitshinweise am Gerät sind unbedingt zu beachten. Siehe [Abbildung 2](#).

## 3 Beschreibung

### 3.1 Funktion

Die Container des Typs GA800 sind für einen sehr hohen Unterdruck von bis zu 45 kPa konstruiert.

Der Container ist im Prinzip eine Fallkammer, in dem die Luft aufgrund der Größe des Containers eine so niedrige Geschwindigkeit erhält, dass große und mittelgroße Partikel auf den Boden des Containers herunterfallen.

Der Container verfügt über eine sogenannte Kippfunktion und entleert sich selbsttätig mit automatischem Rücklauf und Verriegelung. Siehe [Abbildung 4](#).

Der Container darf nur mit geeignetem Hubgerät bewegt werden.

## 3.2 Technische Daten

DE

Material	Der Container besteht aus einer stabilen, geschweißten Stahlkonstruktion.
Abmessungen	Siehe <a href="#">Abbildung 5</a>
Ein- und Auslassdurchmesser	Ø150 mm
Maximales Vakuum	45 kPa
Volumenstrom	Ca. 1600 m <sup>3</sup> / h
Gewicht (ohne Inhalt)	Ca. 340 kg
Behältervolumen	Ca. 800 litres

## 4 Installation

Der Container muss auf festem und ebenem Untergrund stehen sowie an einem Platz aufgestellt sein, an dem das Auf- und Abladen gefahrlos erfolgen kann. Der Ein- und Auslassdurchmesser ist: Ø150 mm.

## 5 Wartung

Der Container muss ausreichend oft entleert werden. Bei Überfüllung kann der Container zu schwer für das Transportfahrzeug werden. Dadurch besteht beim Aufladen und Entleeren eine Sicherheitsgefahr.

## 6 Ersatzteile



### **VORSICHT! Gefahr der Anlagenbeschädigung**

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und Zubehör von Nederman.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an Nederman, um Hilfestellung zum technischen Service zu erhalten oder um Ersatzteile zu bestellen. Siehe auch [www.nederman.com](http://www.nederman.com).

### 6.1 Bestellung von Ersatzteilen

Bei der Bestellung von Ersatzteilen ist immer Folgendes anzugeben:

- Teile- und Kontrollnummer (siehe Typenschild am Produkt).
- Ersatzteilnummer mit Beschreibung (siehe [www.nederman.com/en/service/spare-part-search](http://www.nederman.com/en/service/spare-part-search)).
- Benötigte Stückzahl.

## 7 Entsorgung

Bei der Entwicklung des Produktes wurde auf die Recyclingfähigkeit der einzelnen Komponenten geachtet. Die verschiedenen Materialarten sind gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen zu entsorgen. Bei Unklarheiten über die korrekte Entsorgung des Produktes wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Nederman.

## Innehållsförteckning

Bilder .....	6
1 Förord .....	16
2 Säkerhet .....	16
2.1 Klassificering av viktig information .....	16
2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner .....	16
3 Beskrivning .....	16
3.1 Funktion .....	16
3.2 Tekniska data .....	17
4 Installation .....	17
5 Underhåll .....	17
6 Reservdelar .....	17
6.1 Beställa reservdelar .....	17
7 Återvinning .....	17

## 1 Förord

Tack för att du använder en Nederman-produkt!

Nederman Group är en världsledande leverantör och utvecklare av produkter och lösningar för miljöteknik-sektorn. Våra innovativa produkter filtrerar, renar och återvinner i de mest krävande miljöer. Nederman:s produkter och lösningar hjälper dig att öka din produktivitet, sänka kostnader och minska miljöpåverkan från industriella processer.

Läs all produktokumentation och produktens märkskylt noga före installation, drift och service av produkten. Ersätt dokumentationen omedelbart om den skulle försvinna. Nederman förbehåller sig rätten att ändra och förbättra sina produkter, inklusive dokumentation, utan föregående avisering.

Den här produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv. För att produktens ska fortsätta att uppfylla kraven måste alla installationer, underhållsarbeten och reparationer utföras av behörig personal som endast använder originaldelar och tillbehör från Nederman. Kontakta närmaste auktoriserade återförsäljare eller Nederman för rådgivning vid teknisk service samt för att erhålla reservdelar. Kontakta omedelbart speditören och den lokala Nederman-representanten om delar saknas eller är skadade när produkten levereras.

## 2 Säkerhet

### 2.1 Klassificering av viktig information

Det här dokumentet innehåller viktig information som presenteras antingen som en varning, ett försiktighetsmeddelande eller en kommentar.



#### **WARNING! Risk för personskada**

Varningar anger en möjlig fara för personalens hälsa och säkerhet, samt hur faran kan undvikas.



#### **VARSAMHET! Risk för skada på utrustningen**

"Försiktigt" betecknar en potentiell risk för produkten, men innebär inte fara för personal, och anger hur risken kan förhindras.



#### **NOTERA!**

Anmärkningar innehåller annan information som är viktig för medarbetarna.

### 2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner



#### **WARNING! Risk för personskada**

- Det är livsfarligt att vistas inne i containern när vakuumanläggningen är igång på grund av det stora undertrycket. Om obehörig personal eller lekande barn kan uppehålla sig vid containern skall den vara låst. Se [Figur 2](#).
- Under service inne i containern skall den vara bortkopplad från vakuumaggregatet. Se [Figur 1](#).
- Starta aldrig vakuumaggregatet med tömningsluckan öppen. Se [Figur 3](#).
- Undertrycket inne i containern medför att luckan stänger med stor kraft som kan ge upphov till klämskador.
- Brandfarliga vätskor, explosiva gaser och damm som kan ge upphov till dammexplosion får inte sugas in i GA800.
- Tömning eller service som innebär exponering för hälsofarligt damm skall utföras med godkänt andningsskydd.
- Säkerhetsanvisningarna på enheten måste följas. Se [Figur 2](#).

## 3 Beskrivning

### 3.1 Funktion

Container typ GA800 är konstruerad för mycket stora undertryck, upp till 45 kPa.

I princip är containern en fallkammare som genom sin storlek ger luften så låg hastighet att grova och medelgrova partiklar faller ner på containerns botten.

Containern har så kallad tippfunktion och är självtömmande med automatik återgång och låsning. Se [Figur 4](#).

Containern hanteras med gaffelvagn eller gaffeltruck.



### 3.2 Tekniska data

Material	Behållaren består av en stabil, svetsad stålkonstruktion.
Mått	Se <a href="#">Figur 5</a>
Inlopp- och utloppsdiameter	Ø150 mm
Maximalt vakuum	45 kPa
Volymflöde	Ungefär 1600 m <sup>3</sup> / h
Vikt (utan innehåll)	Ungefär 340 kg
Behållarvolym	Ungefär 800 litres

SV

### 4 Installation

Containern skall stå på fast och plant underlag och på plats där lastning och lossning kan ske utan risk. Inlopp- och utloppsdiameter är Ø150 mm.

### 5 Underhåll

Töm containern tillräckligt ofta. Överfyllnad kan medföra att containern blir för tung för transportfordonet. En för tung container kan medföra säkerhetsrisk vid lastning och tömning.

### 6 Reservdelar



#### **VARSAMHET! Risk för skada på utrustningen**

Använd endast Nederman originalreservdelar och tillbehör.

Kontakta närmaste auktoriserade återförsäljare eller Nederman för information om teknisk service eller om du behöver beställa reservdelar. Se även [www.nederman.com](http://www.nederman.com).

#### 6.1 Beställa reservdelar

Ange alltid följande information vid beställning av reservdelar:

- Komponent- och kontrollnummer (se produktens märkskylt).
- Reservdelens artikelnummer och namn (se [www.nederman.com/en/service/spare-part-search](http://www.nederman.com/en/service/spare-part-search)).
- Antal erforderliga reservdelar.

### 7 Återvinning

Produkten är designad så att komponentmaterialet kan återvinnas. De olika materialtyperna måste hanteras i enlighet med tillämpliga lokala bestämmelser. Kontakta leverantören eller Nederman om det skulle uppstå oklarheter kring produktens skrotning i slutet av dess livslängd.

***Nederman***

[www.nederman.com](http://www.nederman.com)